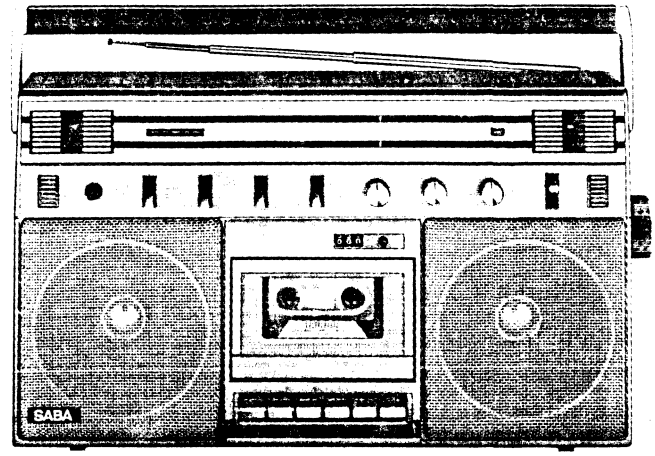
SABA Service-Instruction

Radio Recorder RCR 406 Stereo T 175
Radio Recorder RCR 756 Stereo T 176

T 175
T 176

RCR 406 Stereo

RCR 756 Stereo



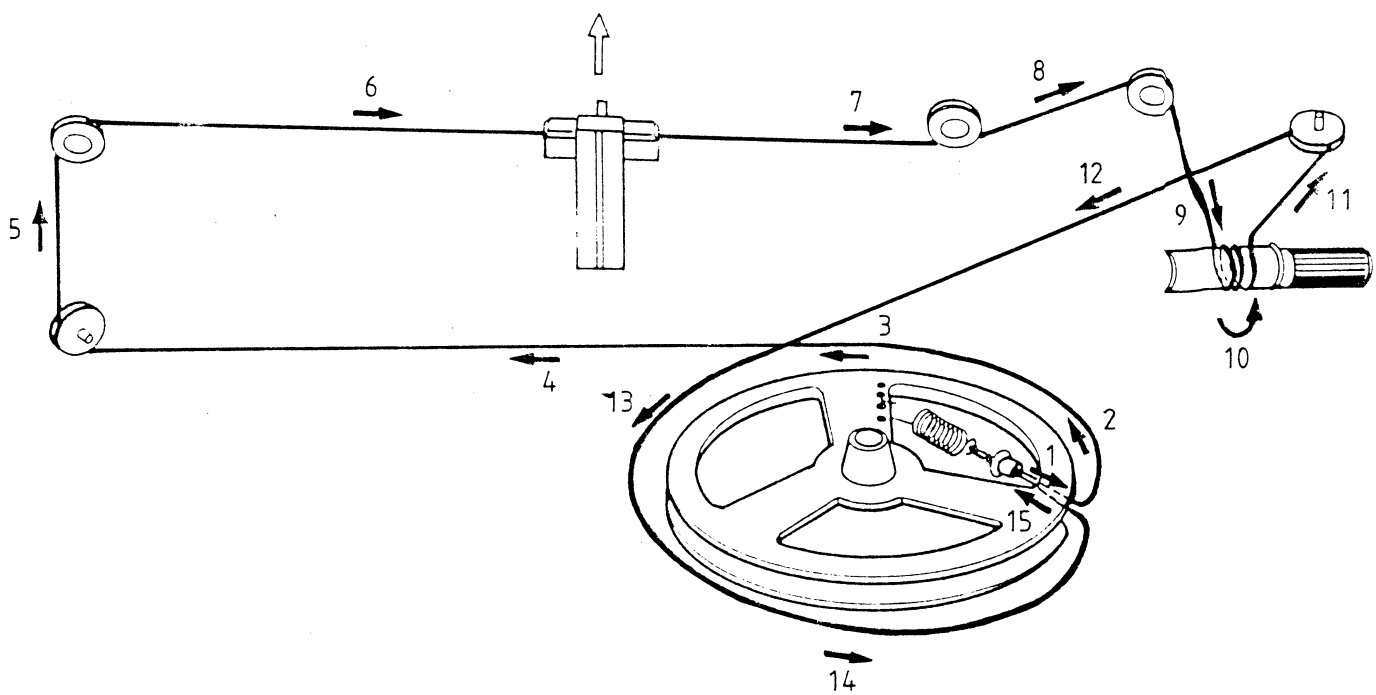
Wichtige Hinweise
Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z.B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).
Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti
La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p.es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).
I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo de sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Important note
The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e.g. covers must be properly replaced).
With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

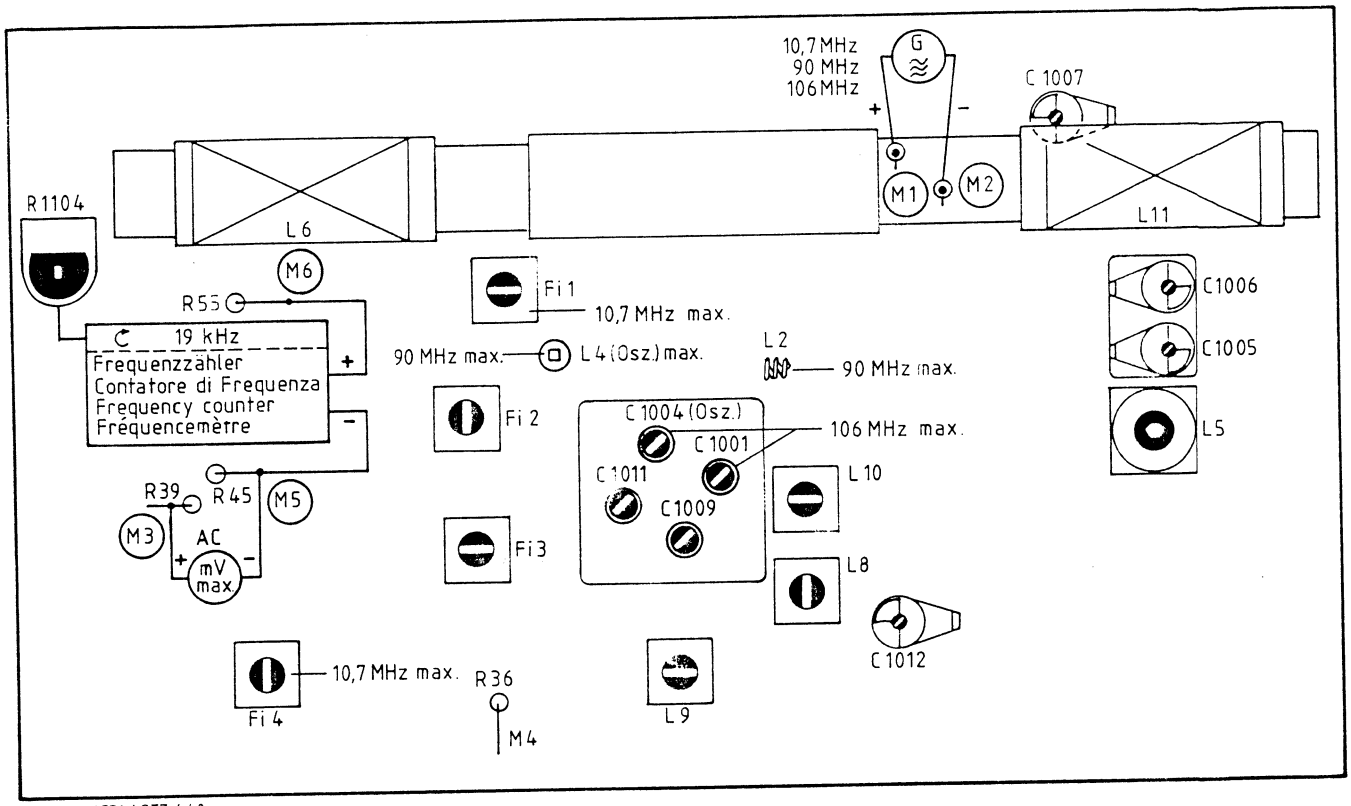
Recommandations importantes
L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une revision. Aucune caractéristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurité de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).
Les caracteristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coincider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurite de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

Seillaufschema · Percorso cordina scala · Pulley Diagram · Schéma du câble



FM-Abgleichanleitung
FM-Istruzioni per la taratura

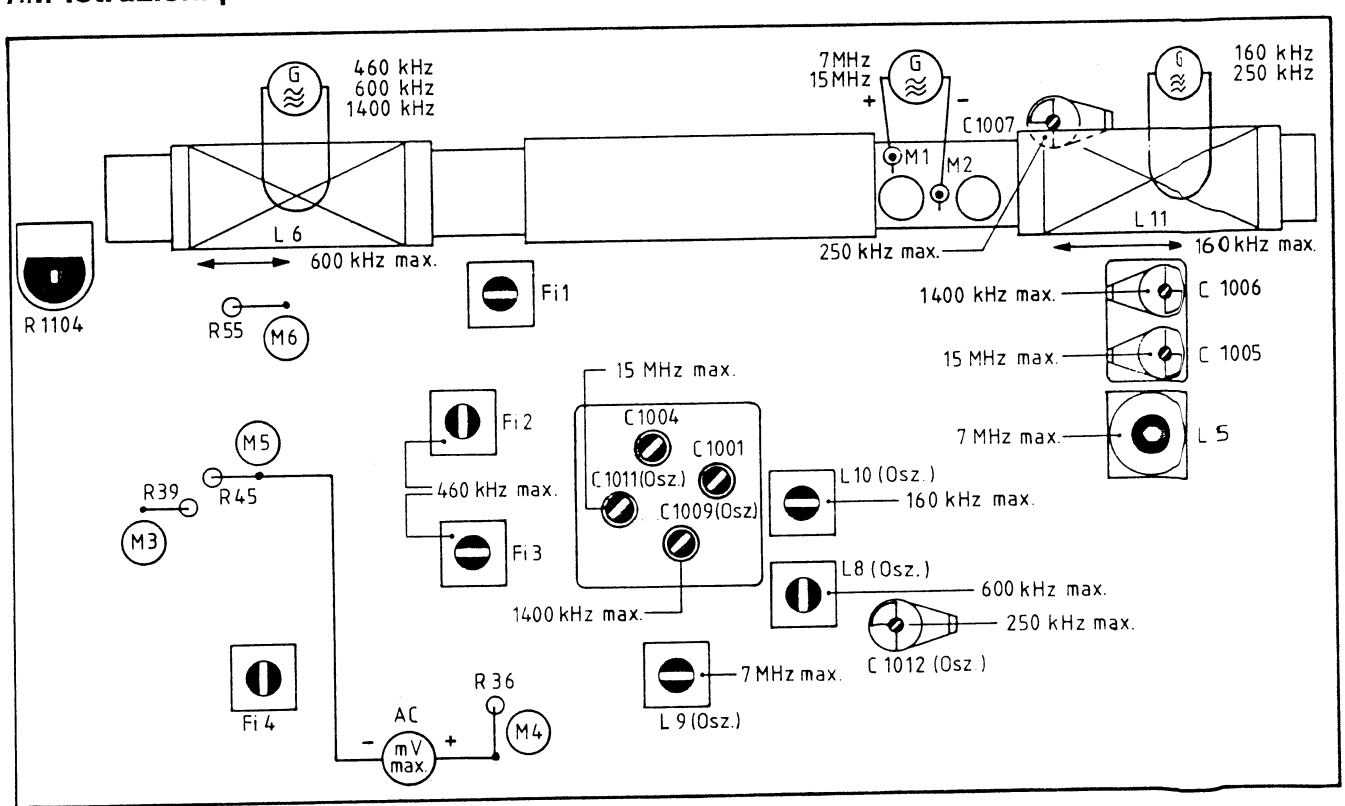
FM-Calibration instructions
FM-Instructions d'alignement



RCR 406 / 756 / STZ 440

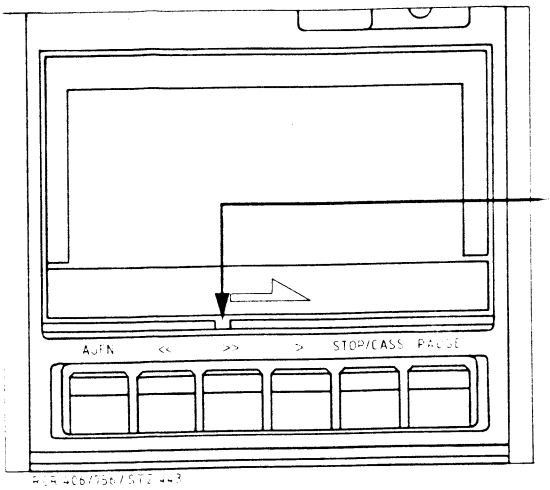
AM-Abgleichanleitung
AM-Istruzioni per la taratura

AM-Calibration instructions
AM-Instructions d'alignement



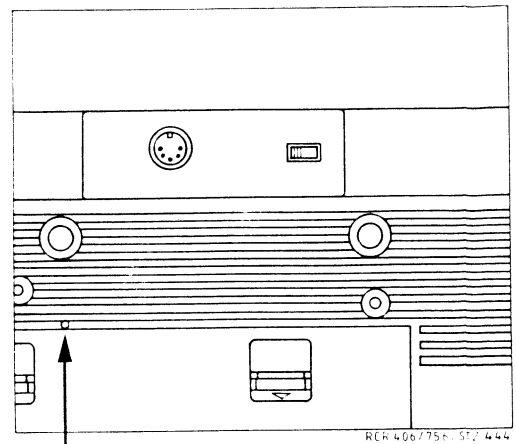
RCR 406 / 756 / STZ 437

Einstellageplan · Dislocazione regolatori di servicio · Position plan · Plan de position
Cassettenteil · Registratore a Cassetta · Cassette Recorder · Partie de Cassette



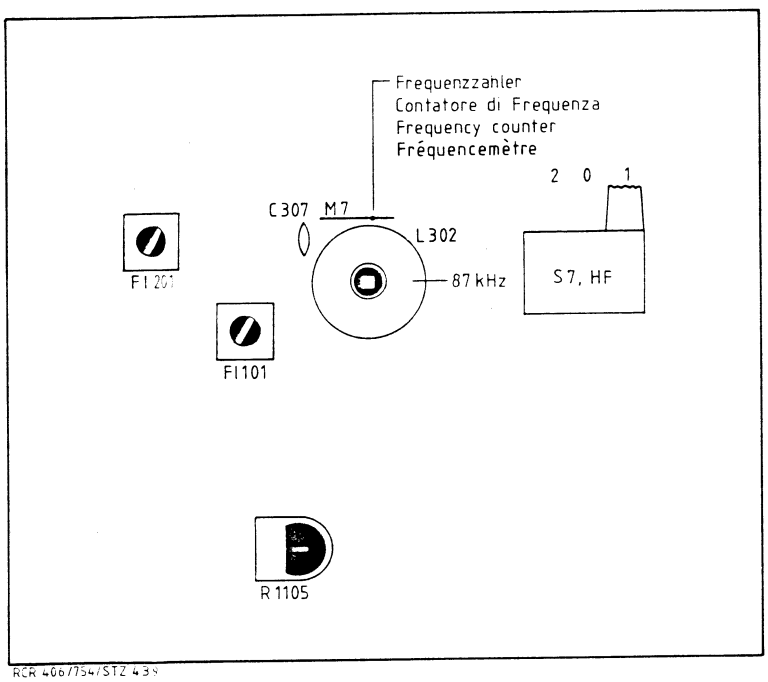
Kopfjustage
Regolazione testina
Head adjustment
Ajustage tête

Test cassette 6,3 kHz
→ max.
Cassetta di prova 6,3 kHz
→ max.
Test cassette 6,3 kHz
→ max.
Cassette test 6,3 kHz
→ max.



Bandgeschwindigkeit
Velocita del nastro
Tape speed
Vitesse de bande

Test cassette 3150 Hz · Tonschwankungsmesser 0% Drift.
Cassetta di prova 3150 Hz · Misurazione delle variazioni sonore 0% di deriva.
Test cassette 3150 Hz · Pitch meter 0% drift.
Cassette test 3150 Hz · Mesurer de variations 0% derive.



Generator, Meßvorbereitung	Meßgerät, Meßpunkt	Einstellung
Oszillatorfrequenz		
Aufnahme, Standardband. S7 HF → Pos. 1	Frequenzzähler an M7 anschließen	Mit L302 87 kHz einstellen
Batteriespannungs-Anzeige		
Externe 6,2 V an Batterieanschluß. Starttaste ▶ drücken. Lautstärkeregler →0	LED D405	R1105 so einstellen, daß die LED D405 anfängt aufzuleuchten

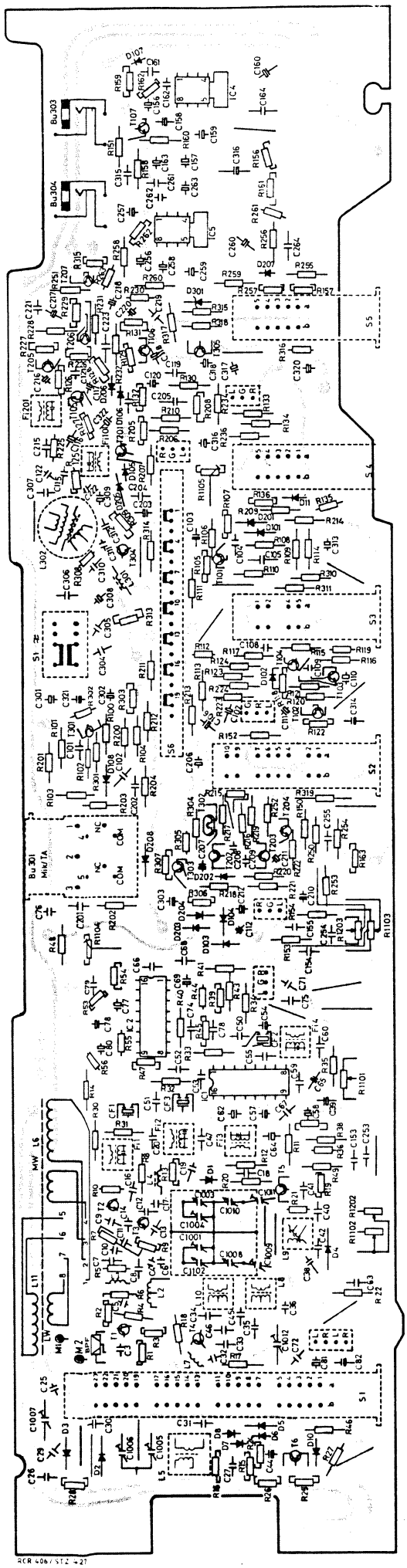
Generatore, Preparazione per la misura	Strumento di misura, Punto di misura	Regolazione
Frequenza oscillatore		
Registrazione nastro normale. S7 AF → Pos. 1	Collegare frequenzimetro digitale alla M7	Regolare L302 su 87 kHz
Indicazione della tensione batteria		
Collegare 6,2 V esterni all'attacco pile. Premere il tasto ▶. Regolatore volume →0	LED D405	Regolare il R1105 in modo che il LED D405 inizii ad illuminarsi

Generator, Preparation	Calibration instrum. Measurement point	Adjustment
Oscillator frequency		
Record, normal tape. S7 RF → Pos. 1	Connect frequency meter to M7	Adjust L302 to 87 kHz
Battery voltage indicator		
Feed external 6,2 V to battery connection. Press button ▶. Volume control →0	LED D405	Set R1105 so that the LED D405 starts to light up

Generateur, Preparation	Appareil de mesure, Point de mesure	Règlage
Fréquence oscillateur		
Enregistrement, bande normale. S7 HF → Pos. 1	Brancher le compteur de fréquence à M7	Régler L302 à 87 kHz
Indicateur de la tension batterie		
6,2 V de l'exterieur sur le raccord de la batterie. Appuyer la touche ▶. Le regulateur de volume→ 0	LED D405	Régler R1105 de manière à ce que la diode lumineuse D405 s'allume

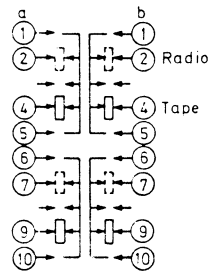
Gedruckte Schaltung · Piastre stampate · Printed Circuit · Circuit imprimé

Lötseite · Lato saldature · Soldering side · Coté soudure saldature

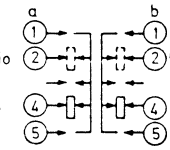


RCR 406/ST2 ·27

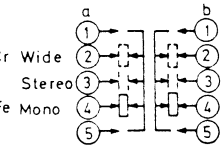
Radio / Tape S2



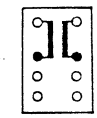
Fe / Cr S3



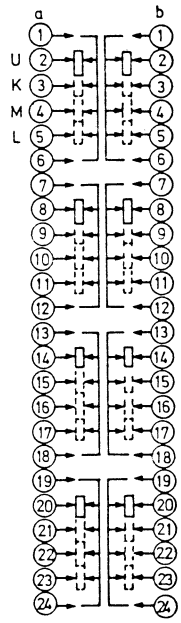
Mode selector S5
Meter switch S4



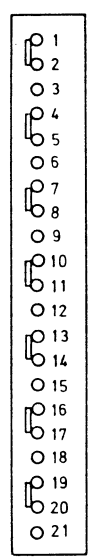
Beat cut (≠) S7



Band selector S1



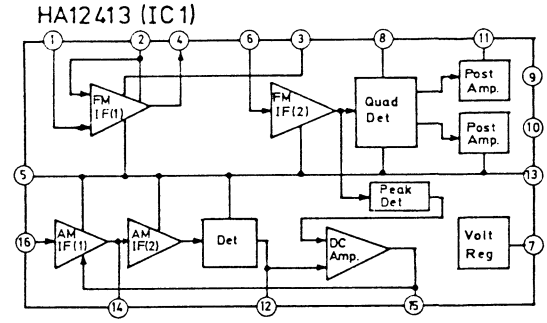
Rec. / Play S6



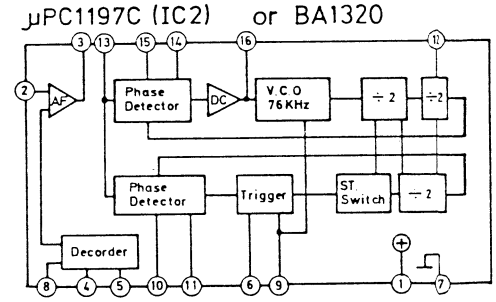
W = Wiedergabe
Play Back
Reproduction
Reproduzione

A = Aufnahme
Recording
Enregistrement
Registrazione

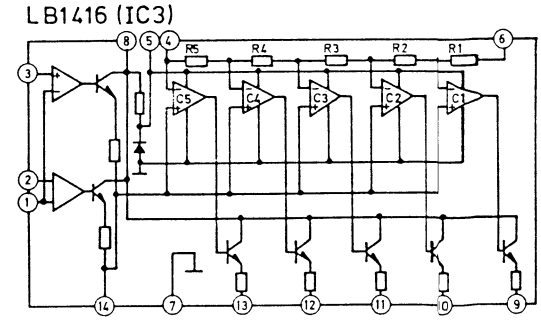
HA12413 (IC1)



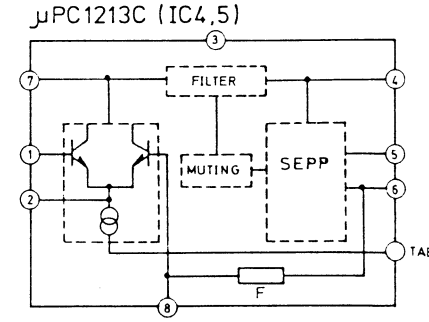
µPC1197C (IC2) or BA1320

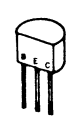


LB1416 (IC3)

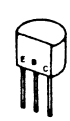


µPC1213C (IC4,5)





T1
T2
T3



T4. 5. 6. 101. 201. 102. 202
T103. 203. 104. 204. 105. 205
T106. 206. 107. 207. 301. 303
T304. 305. 401

T302

T501

RCR 406/75II/S TZ445

Signal bzw. Steuerwege
Segnale o pilotaggio
Signal or control paths
Signal ou parcours de commande

– – – Automatic

⚠ Sicherheitsbauteil
Bei Ersatz nur Originalteil verwenden

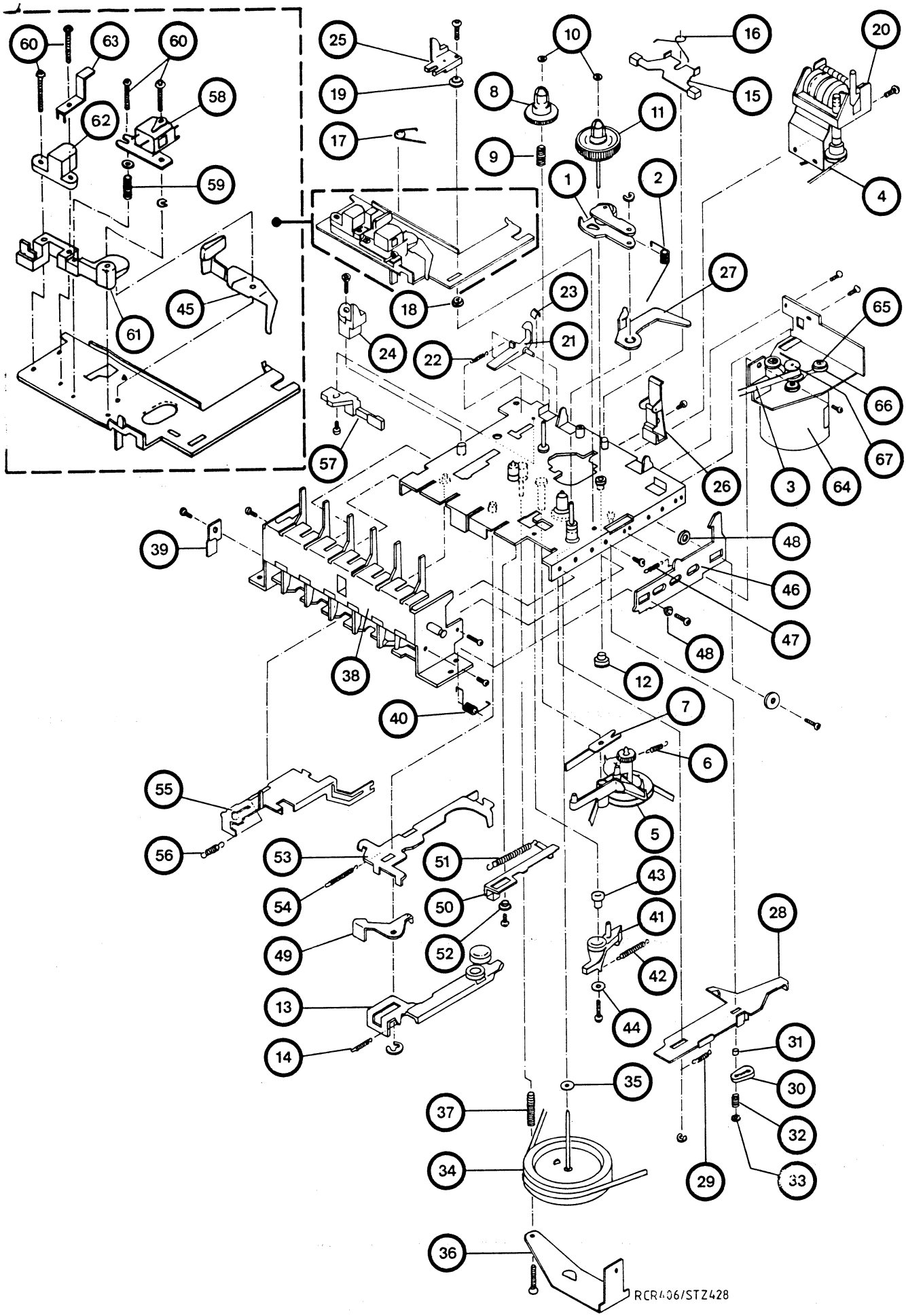
⚠ Componente di sicurezza
In caso di sostituzione usare componente originale

Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!
Subject to modification without notice!
Modifications réservées!
R(D)406 ST 2434 190182

⚠ Safety part
When repairing, use original parts only

⚠ Piece de sécurité
N'utilisez que les pièces d'origines

Laufwerk · Meccanismo di scorrimento · Mech.-Ass'y · Système d'entrainement



Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	Verpackung			
	Versandkarton		4900 034 901	BA
	Polster, rechts		4900 034 902	AN
	Polster, links		4900 034 903	AN
	Gehäuse			
	Gehäusevorderteil, kpl.		4900 034 904	BU
	Lautsprechergitter, links		4900 034 905	AU
	Lautsprechergitter, rechts		4900 034 906	AU
	Lautsprechergitter, oben		4900 034 907	AL
	Skala		4900 034 908	BA
	Skalenzeiger		4900 034 909	AE
	Gehäuserückwand kpl.		4900 034 910	BR
	Batteriedeckel		4900 034 911	AN
	Cassettenhalter kpl.		4900 034 912	BC
	Fenster		4900 034 913	AR
	Flachfeder		4900 034 914	AD
	Cassettenfachabdeckung, kpl.		4900 034 915	AK
	Drehknopf			
	Lautstärke, Balance, Klang		4900 034 916	AI
	Senderwahl		4900 034 917	AL
	Senderwahlknopfführung		4900 034 918	AH
	Schaltknopf, Funktion		4900 034 919	AH
	Druckknopf, Cassettenteil		4900 034 920	AF
	Griff, kpl.		4900 034 921	BA
	Gehäuseschraube		4900 034 922	AB
	Mechanische Teile			
	Teleskopantenne		4900 034 923	AU
	Batteriekontakt, plus		4900 034 924	AE
	Batteriefeder, minus		4900 034 925	AE
	Batteriefeder, plus-minus		4900 034 926	AE
	Griffspannfeder		4900 034 927	AD
	Umlenkhebel Aufn./Wdg.		4900 034 929	AH
	Skalenseil		4900 034 930	AG
	Seilrad		4900 034 931	AG
	Seilrolle mit Achse		4900 034 932	AA
	Seilrolle		4900 034 933	AB
	Abstimmachse		4900 034 934	AG
	Dampfungsteil kpl.	f. Cassettenhalter	4900 034 936	AL
	Laufwerk			
1	Andruckrolle		4900 034 939	AL
2	Drehfeder		4900 034 940	AC
3	Antriebsriemen		4900 034 941	AH
4	Zahlwerkriemen		4900 034 942	AF
5	Überholkupplung kpl.		4900 034 943	AP
6	Zugfeder		4900 034 944	AB
7	Umlenkhebel		4900 034 945	AG
8	Bandteller, links		4900 034 946	AH
9	Druckfeder		4900 034 947	AB
10	Sicherungsring		4900 034 948	AA

Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
11	Bandteller, rechts		4900 034 949	AN
12	Umlenkrolle		4900 034 950	AC
13	Antriebshebel, kpl.		4900 034 951	AN
14	Zugfeder		4900 034 952	AB
15	Bremsplatte, kpl.		4900 034 953	AG
16	Drehfeder		4900 034 954	AB
17	Drehfeder		4900 034 956	AB
18	Führungsbuchse, unten		4900 023 488	AB
19	Führungsbuchse, oben		4900 034 957	AB
20	Zählwerk		4900 034 958	AT
21	Aufnahmesperre		4900 034 959	AG
22	Zugfeder		4900 034 960	AB
23	Distanzhülse		4900 023 477	AA
24	Cassettenführung, links		4900 034 961	AF
25	Cassettenführung, rechts		4900 034 962	AF
26	Cassettenspannfeder, kpl.		4900 034 963	AL
27	Pausenhebel, A		4900 034 964	AG
28	Pausenhebel, B, kpl.		4900 034 965	AH
29	Zugfeder		4900 034 966	AB
30	Schaltsegment		4900 028 918	AC
31	Einraster		4900 034 967	AA
32	Druckfeder		4900 028 919	AB
33	Sicherungsring		4900 034 968	AA
34	Tonwellenschwungmasse		4900 034 969	AP
35	Unterlagscheibe		4900 034 970	AA
36	Gegenlager, kpl.		4900 034 971	AH
37	Druckfeder		4900 034 972	AB
38	Tastenaggregat, kpl.		4900 034 973	AY
39	Halterung		4900 034 974	AC
40	Drehfeder		4900 034 975	AC
41	Endabschalthebel	Schwungmasse	4900 034 976	AI
42	Zugfeder		4900 034 977	AB
43	Distanzbuchse		4900 034 978	AB
44	Sicherungsscheibe		4900 034 979	AA
45	Endabschalthebel, kpl.	Tonkopf	4900 034 980	AI
46	Cassettenauswurfhebel		4900 034 981	AI
47	Zugfeder		4900 028 925	AB
48	Distanzbuchse		4900 034 982	AB
49	Umlenkhebel	Schnellauf	4900 034 983	AF
50	Starthebel		4900 034 984	AG
51	Zugfeder		4900 034 985	AB
52	Distanzbuchse		4900 034 986	AB
53	Schalthebel	Motorfedersatz	4900 034 987	AH
54	Zugfeder		4900 034 988	AB
55	Aufnahmehebel		4900 034 989	AH
56	Zugfeder		4900 034 990	AB
57	Motorfedersatz S 8		4900 034 991	AK
	Elektrische Bauteile			
58	Tonkopf		4900 028 933	BB
59	Druckfeder		4900 034 994	AB
60	Schraube		4900 034 995	AA
61	Montageplatte		4900 034 996	AI
62	Löschkopf		4900 028 934	AN
63	Führung		4900 034 997	AC

Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
64	Motor		4900 034 998	BH
65	Schraube		4900 034 999	AA
66	Gummilager		4900 023 498	AB
67	Riemenscheibe		4900 035 001	AE
	Schalter S 1 Bereich		4900 035 002	AX
	Schalter S 2 Funktion		4900 035 003	AN
	Schalter S 3 CRO2/Norm		4900 035 004	AK
	Schalter S 4 Anzeige		4900 035 005	AK
	Schalter S 5 Betrieb		4900 035 006	AK
	Schalter S 7 HF		4900 028 946	AH
	Schalter S 6 A-W		4900 035 007	AS
	DIN-Buchse BU 301		4900 026 684	AL
	Kopfhorer-Buchse BU 302		4900 026 686	AL
	Lautsprecher-Buchse BU 303, BU 304		4900 035 008	AH
	Netzbuchse BU 305		4900 035 009	AP
	Kondensator Mikrofon	MI 101 / 201	4900 035 010	AO
	Lautsprecher LT 101, 201		4900 035 011	AZ
	Hochtöner LT 102, 202		4900 035 012	AL
	Transformator			
	Netztrafo Tr 601		4900 035 019	BH
	Filter, Spulen			
	L 2		4900 035 020	AB
	L 3		4900 035 021	AB
	L 4		4900 028 953	AH
	L 5		4900 023 866	AF
	L 6 Ferrit Antenne		4900 035 022	AT
	L 7		4900 035 023	AB
	L 8		4900 035 024	AF
	L 9		4900 035 025	AF
	L 10		4900 035 026	AF
	L 301		4900 028 962	AE
	L 302 HF-Oszillator		4900 035 027	AL
	B.P.F. Filter Block		4900 035 028	AI
	CF 1, 2, FM		4900 028 960	AK
	CF 3, AM		4900 035 029	AM
	Fi 1		4900 035 030	AG
	Fi 2		4900 035 031	AG
	Fi 3		4900 035 032	AG
	Fi 4		4900 028 956	AG
	Fi 101, 201		4900 035 033	AF
	Ferritperle FP 1, 2, 3		4900 023 882	AA
	Integrierte Schaltung			
	IC 1	HA 12413	4900 028 964	AP
	IC 2	BA 1320	4900 026 726	AP
	IC 3	1 B 1416	4900 035 034	AR
	IC 4, IC 5	UPC 1213 C	4900 035 035	AN

Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	Transistor			
	T 1, 3	MPS 9426 B	4900 028 969	AF
	T 2	MPS 9426 C	4900 028 968	AE
	T 4	MPS 9626 F	4900 024 666	AE
	T 5	MPS 9626 G	4900 028 970	AE
	T 6	MPS 9682 I	4900 035 036	AE
	T 101,102,201,202,106,206	MPS 9633 B	4900 035 037	AF
	T 103,203	MPS 9633 C	4900 028 971	AN
	T 104,204,303,401	MPS 9631 I	4900 028 974	AE
	T 105,205	MPS 9631 J	4900 028 972	AE
	T 107, 207	MPS 9416 AS	4900 035 038	AF
	T 301	MPS 9682 J	4900 035 039	AE
	T 302	2 SC 1583 G	4900 028 973	AK
	T 304	MPS 9416 AT	4900 024 673	AF
	T 305	MPS 9418 AT	4900 028 975	AF
	T 501	MJE 9400	4900 024 674	AH
	Dioden			
	D 1	SD 116	4900 026 738	AE
	D 2,3.5,6.7,8,101,102,105,106, 107,201,202,205,206,207	BA 317	4900 028 979	AC
	D 4	1 K 261	4900 026 739	AD
	D 9 LED Stereo		4900 035 040	AH
	D 10	KB 269	4900 023 899	AE
	D 11,103,104,203,204	KB 162	4900 028 980	AC
	D 301, 501	WZ 071	4900 035 041	AE
	D 401-405 LED, Pegel		4900 028 986	AD
	Gr 601	WL 01	4900 035 042	AH
	Potentiometer			
	Balance-Regler	50 k Ohm	4900 035 043	AK
	Klang-Regler	20 k Ohm	4900 035 044	AP
	Lautstärke-Regler	100 k Ohm	4900 035 045	AP
	Trimmpoti R 1104	10 k Ohm	4900 035 046	AF
	Trimmpoti R 1105	100 k Ohm	4900 023 878	AE
	Widerstände (Sonderwerte)			
Δ	R 315, 503	180 Ohm 1/2 W	4900 029 005	AA
Δ	R 318	4,7 Ohm 1/4 W	4900 029 004	AD
Δ	R 412	22 Ohm 1/4 W	4900 035 047	AD
	R 501	6,8 Ohm 1 W	4900 035 048	AB
	R 605	0,22 Ohm 1 W	4900 029 002	AC
	Kondensatoren (Sonderwerte)			
	Drehko		4900 035 049	AU
	Trimmer C 1005/1006		4900 035 050	AF
	Trimmer C 1007, 1011		4900 035 051	AF
	C 319, 605	2200/uF/16 V	4900 026 765	AK
	Zubehör			
	Netzkabel		4900 026 769	AR
	VSO 406111813 R	Änderungen vorbehalten		

Nur spezifische Teile RCR ⚙ 756 · Solo componenti specifici modello RCR ⚙ 756 · Only specific sparts RCR ⚙ 756 · Uniquement les pièces specifiques au RCR ⚙ 756

Teil	Best.-Nr.	Preisgruppe	Teil	Best.-Nr.	Preisgruppe	Teil	Best.-Nr.	Preisgruppe
Versandkarton	4900 035 161	BA	Lautsprechergitter, links	4900 035 165	AU	Cassettenhalter, kpl.	4900 035 16[illegible]	BC
Polster, rechts	4900 035 162	AN	Skala	4900 035 166	BA	Fenster	4900 035 17[illegible]	AR
Polster, links	4900 035 163	AN	Gehäuserückwand, kpl.	4900 035 167	BR	Cassettenfachabdeckung	4900 035 17[illegible]	AK
Gehäusevorderteil	4900 035 164	BU	Batteriedeckel	4900 035 168	AN	Griff, kpl.	4900 035 17[illegible]	BA